111 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【北排灣語】 國中學生組 編號 4 號

pakatua djilung a tjaucikel

izuaza tjaucikel na sepaiwan a namayatucu, kasicuayan aza qadav a cemas namangetjez ikacauan, sa qemecilu tu drusa, manu djumaken na macidilj a kikasikasiv a cawcau, kacuyin a pasaumaq sa pitjaladji ta djilung a ljemenguaq, manu izua ka ita qadav, mapatjeljar ta tjeljar na qadav aza drusa qecilu itjaladj ta djilung, manu venuak ta macidilj a wuqaljai kata macidilj a vavayan aza drusa qecilu, pai aicu a wuqaljai kata vavayan mavananga sevalitan na paiwan aya.

aza masanitjalj anga a pakatua djilung a milimilingan mayatucu, izua ita qadav kacemalivat ikavulungan a qadav, manu djemumak ta nguanguaq aravac a ita djilung ipadayin, pai qemcilu a pitjaladj ta djilung, saqivu ta marecekelj a kamavanan tu ljemakev ta djilung, manu venuak ta macidjilj a vavayan aza qecilu, aicua vavayan mavananga sevalitan na sepaiwan aya, au aicua kamavanan namasan ljemakeljakev a cemas na paiwan kata namasan pazangazangal a vecik na paiwan.

manasika aicua tjaucikel na sepaiwan a pakatua djilung, mavana kinaizuanan natja sevalitan ikacauan aya tjaqaljaqaljan nuqivu, nu uri lemindjelj ta vaquan a qinaljan a mamazangiljan, tjara pakayizua sakamaya ta djilung, ayatua aicua djilung makaya ljemakev tua tja qinaljan tua tja kinacemkeljan aya mamazangiljan nuqivu, manasika kemasicuai izua sakamaya tjaucikel a pakatua djilung na ipasaviri a paiwan, au aicu a djilung liav a rinukunukuz a pitjumaq na mareka mamazangiljan.

aicua djilung sinanpazangal aravac na mamazangiljan, nu tjaliav a rinukuz a djilung makeljang tu tjapuanema, saka na ljiavavav a qiniladjan itua kinamamazangiljanan niamadju. kasicuayan amina mamazangiljan mana makaya kipudjilung, ljakua tucuanga inikamanu amin a mamazangiljan na makaya kipudjilung, ayata tjuruvu anga macaqu a masengseng ta djilung tucu.

au aicua pakatua kinasizuan na djilung, kemeljang a mapuljat a ipasaviri a paiwan, izua angata a pacacapilj kata sicuayan a tjaucikel kata milimilingan na sevalitan, aicua mareka masengsengseng ta djilung, nu malalang ta djilung, tjara vencik ta kamavanan ta tjeljar na qadav a pipalingulj ta djilung, aza patarevan sinipaqaljai kata kipaqenetj kata ljemakev siniayan. au aicu a djilung maretimaljimalji, a sinanpazangal na sepaiwan a mamazangiljan, a tjalja vavavan a kakavelian a djilung mavana dredretan.

111 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【北排灣語】 國中學生組 編號 4 號

陶壺傳說

傳說，太陽神來到人間生了兩枚蛋，被族人找到，他將蛋帶回家放在陶壺內，有一天太陽的光剛好照到兩枚蛋，那兩枚蛋就孵出兩個嬰兒，一個女嬰，一個男嬰，傳說這兩個嬰兒就是排灣族的祖先。

另一個傳說，大約五千年前太陽生了四枚蛋，其中有兩枚蛋是由青竹絲孵出兩個女孩，這是平民的祖先，另外兩枚蛋是由百步蛇孵出兩個男孩，這就是貴族的祖先。

當頭目要分家或建立分支部落時，必須要有陶壺的庇佑，各頭目的家也收藏很多陶壺。通常陶壺是貴族頭目才有珍藏，陶壺數量的多與少、質地的好與壞，象徵著家族的財富與地位。過去在排灣族的社會裡，只有貴族才可以擁有陶壺，但現在陶壺已不是貴族的專利。

古陶壺的來源是遠古的傳說故事口耳相傳，做陶壺的傳統藝術工作者，會把百步蛇和太陽的圖騰刻畫在陶壺的外圍，表示尊重、紀念、庇佑的意思。排灣族的陶壺有很多種，頭目貴族認為最重要且價值最高的陶壺叫做「dredretan」。